



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja

2011/0339(COD)

9.3.2012

GROZĪJUMI Nr. 8 - 35

Atzinuma projekts
Maria Badia i Cutchet
(PE480.750v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido programmu “Veselība izaugsmei” — trešo ES daudzgadu rīcības programmu veselības aizsardzības jomā 2014.–2020. gadam

Regulas priekšlikums
(COM(2011)0709 – C7-0399/2011 – 2011/0339(COD))

AM\895022LV.doc

PE483.849v01-00

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

AM_Com_LegOpinion

Grozījums Nr. 8 Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums 1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(1) Saskaņā ar Līguma 168. pantu, nosakot un īstenojot visu Savienības politiku un darbības, **būtu** jānodrošina augsts veselības aizsardzības līmenis. Savienība papildina un atbalsta valstu veselības aizsardzības politiku, *stimulē* sadarbību *starp dalībvalstīm* un veicina to programmu koordināciju, pilnībā ievērojot valstu iestāžu atbildību par to veselības aizsardzības politikas veidošanu un veselības aprūpes pakalpojumu un medicīniskās aprūpes organizēšanu un nodrošināšanu.

Grozījums

(1) Saskaņā ar Līguma 168. pantu, nosakot un īstenojot visu Savienības politiku un darbības, **ir** jānodrošina augsts veselības aizsardzības līmenis. Savienība papildina un atbalsta valstu veselības aizsardzības politiku, *sekmē dalībvalstu savstarpējo* sadarbību un veicina to programmu koordināciju, pilnībā ievērojot valstu iestāžu atbildību par to veselības aizsardzības politikas veidošanu un veselības aprūpes pakalpojumu un medicīniskās aprūpes organizēšanu un nodrošināšanu.

Or. ro

Grozījums Nr. 9 Rolandas Paksas

Regulas priekšlikums 5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Programmā tiek ierosināti pasākumi jomās, kurās var garantēt ES pievienoto vērtību, pamatojoties uz tādiem kritērijiem kā dalībvalstu paraugprakses apmaiņa; atbalsts zināšanu apmaiņas vai savstarpējas mācīšanās tīkliem; pārrobežu apdraudējumu risināšana, lai mazinātu riskus un to radītās sekas; konkrētu ar iekšējo tirgu saistītu jautājumu risināšana jomās, kurās ES ir pietiekamas pilnvaras, lai nodrošinātu kvalitatīvus risinājumus dalībvalstīs; inovācijas potenciāla atklāšana veselības jomā; pasākumi, kuru rezultātā

Grozījums

(5) Programmā tiek ierosināti pasākumi jomās, kurās var garantēt ES pievienoto vērtību, pamatojoties uz tādiem kritērijiem kā dalībvalstu paraugprakses apmaiņa; atbalsts zināšanu apmaiņas vai savstarpējas mācīšanās tīkliem; pārrobežu apdraudējumu risināšana, lai mazinātu riskus un to radītās sekas; konkrētu ar iekšējo tirgu saistītu jautājumu risināšana jomās, kurās ES ir pietiekamas pilnvaras, lai nodrošinātu kvalitatīvus risinājumus dalībvalstīs; inovācijas potenciāla atklāšana veselības jomā; pasākumi, kuru rezultātā

varētu izstrādāt salīdzinošās vērtēšanas sistēmu, lai varētu pieņemt apzinātus lēmumus Eiropas līmenī; apjomradītu ietaupījumu palielināšana, novēršot līdzekļu izšķērdēšanu pasākumu pārklāšanās dēļ, ***kā arī*** finanšu resursu izmantojuma optimizācija.

varētu izstrādāt salīdzinošās vērtēšanas sistēmu, lai varētu pieņemt apzinātus lēmumus Eiropas līmenī; apjomradītu ietaupījumu palielināšana, novēršot līdzekļu izšķērdēšanu pasākumu pārklāšanās dēļ, ***un*** finanšu resursu izmantojuma optimizācija; ***principa „veselība visās politikas jomās” integrēšana visās pārējās jomās.***

Or. lt

Grozījums Nr. 10
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5a) Programmā paredzētajām darbībām vajadzētu veicināt Eiropas sabiedrības veselības aprūpes sistēmu uzlabošanu, jo tās ir nozīmīgs mehānisms, lai nodrošinātu sociālo labklājību un mazinātu nevienlīdzību, kura saistībā ar pašreizējo ekonomisko nedrošību turpina palielināties satraucošā tempā.

Or. en

Grozījums Nr. 11
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11) Lai līdz minimumam samazinātu pārrobežu veselības apdraudējumu radīto ietekmi uz sabiedrības veselību, kura var izpausties gan kā ķīmisku incidentu izraisīts masveida piesārņojums, gan kā

(11) Lai līdz minimumam samazinātu pārrobežu veselības apdraudējumu radīto ietekmi uz sabiedrības veselību, kura var izpausties gan kā ķīmisku incidentu izraisīts masveida piesārņojums, gan kā

pandēmija, līdzīgi sekām, ko nesē radīja E coli, gripas paveids H1N1 *vai* SARS (smags akūts respirators sindroms), Programmai būtu jāveicina spēcīgu mehānismu un instrumentu izveidošana un nostiprināšana nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu atklāšanai, novērtēšanai un novēršanai. Ņemot vērā šādu apdraudējumu būtību, Programmai vajadzētu atbalstīt saskaņotus ES līmeņa sabiedrības veselības aizsardzības pasākumus, ar kuriem risināt dažādus aspektus, sekmēt sagatavotības un reaģēšanas plānošanu, pamatīgus un uzticamus riska novērtējumus, kā arī spēcīgu risku un krīžu pārvarēšanas sistēmu. Saistībā ar to ir svarīgi, lai Programma nodrošinātu papildināmību ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra darba programmu infekcijas slimību apkarošanai un ar darbībām, kas tiek atbalstītas ar Savienības pētniecības un inovācijas programmām. Īpaši centieni būtu jāvelta tam, lai nodrošinātu atbilstību un sinerģiju starp Programmu un darbu starptautiskajā veselības aizsardzības nozarē, kas tiek veikts saskaņā ar citām Kopienas programmām un instrumentiem, kuri vērsti jo īpaši uz tādām jomām kā gripa, HIV/AIDS, tuberkuloze un citi pārrobežu veselības apdraudējumi trešās valstīs. Programmā veiktie pasākumi var attiekties arī uz tādiem pārrobežu apdraudējumiem veselībai, kurus izraisa bioloģiski un ķīmiski incidenti un vides un klimata pārmaiņas. Kā noteikts Komisijas paziņojumā “Budžets stratēģijai “Eiropa 2020””, Komisija ir apņēmusies klimata pārmaiņu jautājumus iestrādāt Savienības izdevumu programmās un vismaz 20 % no Savienības budžeta novirzīt ar klimatu saistītiem mērķiem. Izdevumi programmā “Veselība izaugsmei” atbilstīgi 4. mērķim vispārīgi veicinās šā mērķa sasniegšanu, pievērsoties ar klimata pārmaiņām saistītiem veselības apdraudējumiem. Komisija sniegs informāciju par izdevumiem, kas radušies

pandēmija, līdzīgi sekām, ko nesē radīja E coli, gripas paveids H1N1, SARS (smags akūts respirators sindroms) *vai slimības, ar kurām slimo jaunattīstības valstīs un kuras pasaules iedzīvotāju pārvietošanās ietekmē aizvien vairāk skar dažas Eiropas valstis*, Programmai būtu jāveicina spēcīgu mehānismu un instrumentu izveidošana un nostiprināšana nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu atklāšanai, novērtēšanai un novēršanai. Ņemot vērā šādu apdraudējumu būtību, Programmai vajadzētu atbalstīt saskaņotus ES līmeņa sabiedrības veselības aizsardzības pasākumus, ar kuriem risināt dažādus aspektus, sekmēt sagatavotības un reaģēšanas plānošanu, pamatīgus un uzticamus riska novērtējumus, kā arī spēcīgu risku un krīžu pārvarēšanas sistēmu. Saistībā ar to ir svarīgi, lai Programma nodrošinātu papildināmību ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra darba programmu infekcijas slimību apkarošanai un ar darbībām, kas tiek atbalstītas ar Savienības pētniecības un inovācijas programmām. Īpaši centieni būtu jāvelta tam, lai nodrošinātu atbilstību un sinerģiju starp Programmu un darbu starptautiskajā veselības aizsardzības nozarē, kas tiek veikts saskaņā ar citām Kopienas programmām un instrumentiem, kuri vērsti jo īpaši uz tādām jomām kā gripa, HIV/AIDS, tuberkuloze un citi pārrobežu veselības apdraudējumi trešās valstīs. Programmā veiktie pasākumi var attiekties arī uz tādiem pārrobežu apdraudējumiem veselībai, kurus izraisa bioloģiski un ķīmiski incidenti un vides un klimata pārmaiņas. Kā noteikts Komisijas paziņojumā “Budžets stratēģijai “Eiropa 2020””, Komisija ir apņēmusies klimata pārmaiņu jautājumus iestrādāt Savienības izdevumu programmās un vismaz 20 % no Savienības budžeta novirzīt ar klimatu saistītiem mērķiem. Izdevumi programmā “Veselība izaugsmei” atbilstīgi 4. mērķim vispārīgi veicinās šā mērķa sasniegšanu, pievērsoties

saistībā ar klimata pārmaiņām programmā “Veselība izaugsmei”.

ar klimata pārmaiņām saistītiem veselības apdraudējumiem. Komisija sniegs informāciju par izdevumiem, kas radušies saistībā ar klimata pārmaiņām programmā “Veselība izaugsmei”.

Or. en

Grozījums Nr. 12
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
16.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16a) Minētajai programmai būtu arī jāsekmē sinerģija ar Eiropas pētniecības jomu, ieviešot un piemērojot novatoriskus atklājumus veselības aprūpes nozarē un nodrošinot, ka ierobežotie valstu līdzekļi Eiropā tiek izmantoti efektīvi. Lai pētniecības rezultāti praktiski tiktu izmantoti jauninājumiem veselības aprūpes sistēmās, lielāka uzmanība būtu jāvelta īpaši mazaizsargātām grupām, piemēram, sievietēm un bērniem, kuri tomēr ievērojami sekmē sociālo un ekonomisko izaugsmi un labklājību.

Or. en

Grozījums Nr. 13
Romana Jordan, Françoise Grossetête

Regulas priekšlikums
23. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(23) Programma būtu jāīsteno, pilnībā ievērojot pārredzamības principu **un saprātīgu līdzsvaru** starp **dažādajiem tās mērķiem**. Būtu jāatlasa un Programmai

(23) Programma būtu jāīsteno, pilnībā ievērojot pārredzamības principu. **Budžeta sadale** starp mērķiem **būtu jāveic proporcionāli ieguvumiem, kas būtu**

būtu jāfinansē atbilstošas darbības, uz kurām attiecas Programmas konkrētie mērķi un kurām piemīt skaidra ES pievienotā vērtība. Gada darba programmās jo īpaši būtu jāizklāsta būtiskākie atlases kritēriji, kas piemērojami potenciālajiem finansējuma saņēmējiem saskaņā ar Finanšu regulu, lai nodrošinātu, ka tiem ir finansiālās un operatīvās iespējas īstenot darbības, kas tiek finansētas atbilstīgi Programmai, un — attiecīgā gadījumā — pierādījumi to neatkarības apliecināšanai.

paredzami saistībā ar Eiropas iedzīvotāju veselības uzlabošanos. Būtu jāatlasa un *no* Programmai *paredzētajiem līdzekļiem* jāfinansē atbilstošas darbības, uz kurām attiecas Programmas konkrētie mērķi un kurām piemīt skaidra ES pievienotā vērtība. Gada darba programmās jo īpaši būtu jāizklāsta būtiskākie atlases kritēriji, kas piemērojami potenciālajiem finansējuma saņēmējiem saskaņā ar Finanšu regulu, lai nodrošinātu, ka tiem ir finansiālās un operatīvās iespējas īstenot darbības, kas tiek finansētas atbilstīgi Programmai, un — attiecīgā gadījumā — pierādījumi to neatkarības apliecināšanai.

Or. en

Grozījums Nr. 14 **Silvia-Adriana Țicău**

Regulas priekšlikums **2. pants – 1. daļa**

Komisijas ierosinātais teksts

Programmas “Veselība izaugsmei” vispārējie mērķi ir sadarboties ar dalībvalstīm, lai veicinātu inovāciju veselības aprūpē un palielinātu veselības aprūpes sistēmu ilgtspēju, uzlabot ES *pilsoņu* veselību un pasargāt ***viņus*** no pārrobežu veselības apdraudējumiem.

Grozījums

Programmas “Veselība izaugsmei” vispārējie mērķi ir sadarboties ar dalībvalstīm, lai veicinātu inovāciju veselības aprūpē un palielinātu veselības aprūpes sistēmu ilgtspēju, uzlabot ES *iedzīvotāju* veselību, ***samazināt nevienlīdzību veselības aizsardzības jomā*** un pasargāt ***sabiedrību*** no ***starpreģionāliem un*** pārrobežu veselības apdraudējumiem.

Or. ro

Grozījums Nr. 15 **Maria Badia i Cutchet**

Regulas priekšlikums **3. pants – 1. daļa – 1. punkts – 1. daļa**

Komisijas ierosinātais teksts

(1) izstrādāt kopējus instrumentus un mehānismus ES līmenī resursu — gan cilvēkresursu, gan finanšu resursu — nepietiekamības novēršanai un veicināt inovācijas apgūšanu veselības aprūpē, lai tādējādi sniegtu ieguldījumu novatoriskās un ilgtspējīgās veselības aprūpes sistēmās.

Grozījums

(1) izstrādāt kopējus instrumentus un mehānismus ES līmenī resursu — gan cilvēkresursu, gan finanšu resursu — nepietiekamības novēršanai un veicināt inovācijas apgūšanu veselības aprūpē, lai tādējādi sniegtu ieguldījumu novatoriskās un ilgtspējīgās veselības aprūpes sistēmās ***un samazinātu Eiropā nevienlīdzību veselības aprūpes pakalpojumu jomā.***

Or. en

Grozījums Nr. 16
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

(2) palielināt piekļuvi medicīniskajām zināšanām un informācijai par īpašiem veselības stāvokļiem arī pāri valstu robežām un izstrādāt kopējus risinājumus un pamatnostādnes veselības aprūpes kvalitātes un pacientu drošības uzlabošanai, lai palielinātu ES *pilsoņu* piekļuvi labākai un drošākai veselības aprūpei.

Grozījums

(2) palielināt piekļuvi medicīniskajām zināšanām un informācijai par īpašiem veselības stāvokļiem arī pāri valstu robežām un izstrādāt kopējus risinājumus un pamatnostādnes veselības aprūpes kvalitātes un pacientu drošības uzlabošanai, lai palielinātu ES *iedzīvotāju* piekļuvi labākai un drošākai veselības aprūpei ***visā ES.***

Or. ro

Grozījums Nr. 17
Romana Jordan

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

(3) identificēt, izplatīt apstiprinātu

Grozījums

(3) identificēt, izplatīt apstiprinātu

paraugpraksi attiecībā uz rentabliem profilakses pasākumiem un veicināt tās apgūšanu, vēršoties pret galvenajiem riska faktoriem, proti, smēķēšanu, alkohola pārmērīgu lietošanu **un** korpulenci, kā arī HIV/AIDS, īpašu uzsvaru liekot uz pārrobežu dimensiju, lai novērstu slimības un veicinātu labu veselību.

paraugpraksi attiecībā uz rentabliem profilakses pasākumiem un veicināt tās apgūšanu, vēršoties pret galvenajiem riska faktoriem, proti, smēķēšanu, alkohola pārmērīgu lietošanu, korpulenci **un narkotikām**, kā arī HIV/AIDS, īpašu uzsvaru liekot uz pārrobežu dimensiju, lai novērstu slimības un veicinātu labu veselību.

Or. en

Grozījums Nr. 18
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 4. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a izstrādāt kopīgas pieejas un pasākumus un apliecināt to lietderīgumu saistībā ar to, lai labāk sagatavotu un koordinētu pētījumus par retām slimībām, veiktu to profilaksi un ārstētu šādas slimības, ar kurām saistītās problēmas, ņemot vērā to gadījumu nelielo skaitu, efektīvi risināt var tikai visas Eiropas līmenī.

Or. ro

Grozījums Nr. 19
Romana Jordan

Regulas priekšlikums
3. pants – 4. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Starp četriem programmas mērķiem būtu jānodrošina būtisks līdzsvars.

Or. en

Grozījums Nr. 20
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
4. pants – 1.2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

– 1.2. veicināt veselības jomā ieviestās inovācijas un e-veselības tehnoloģiju apgūšanu, palielinot e-veselības lietojumprogrammu savstarpēju izmantojamību;

Grozījums

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 21
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
4. pants – 1.2.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

– 1.2.a izstrādāt e-veselības IKT standartus un protokolus, lai lietderīgi izmantotu IKT tehnoloģijas veselības aprūpes jomā un garantētu personas datu aizsardzību un pacientu un viņu privātās dzīves aizsardzību;

Grozījums

Or. ro

Grozījums Nr. 22
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
4. pants – 1.2.b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

– 1.2.b izstrādāt e-veselības IKT

Grozījums

*standartus un protokolus neatliekamās
palīdzības dienestiem, tostarp attiecībā uz
intelektisko transporta sistēmu (ITS)
izmantošanu šādu dienestu darbā;*

Or. ro

Grozījums Nr. 23
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
4. pants – 2.2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

– 2.2. atbalstīt darbības saistībā ar reti sastopamām slimībām, tostarp ***Eiropas references tīklu (saskaņā ar 2.1. punktu)***, informācijas un reģistru izveidi, pamatojoties uz kopējiem akreditācijas kritērijiem;

Grozījums

– 2.2. atbalstīt darbības saistībā ar reti sastopamām slimībām, tostarp informācijas un reģistru izveidi, pamatojoties uz kopējiem akreditācijas kritērijiem;

Or. en

Grozījums Nr. 24
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
4. pants – 3.1. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

– 3.1. veikt paraugprakses apmaiņu par galvenajiem veselības jautājumiem, piemēram, smēķēšanas novēršanu, alkohola nodarīto kaitējumu un korpulences apkarošanu;

Grozījums

– 3.1. veikt paraugprakses apmaiņu par galvenajiem veselības jautājumiem, piemēram, smēķēšanas novēršanu, ***narkotiku, tostarp etnobotānisku vielu, lietošanas***, alkohola nodarīto kaitējumu un korpulences apkarošanu;

Or. ro

Grozījums Nr. 25
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
4. pants – 3.2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

– 3.2. atbalstīt hronisku slimību, tostarp vēža, profilaksi, veicinot zināšanu un paraugprakses apmaiņu un izstrādājot kopējas darbības;

Grozījums

– 3.2. atbalstīt hronisku slimību, tostarp **sirds un asinsvadu slimību, B un C hepatīta, kā arī** vēža, profilaksi, veicinot zināšanu un paraugprakses apmaiņu un izstrādājot kopējas darbības;

Or. ro

Grozījums Nr. 26
Romana Jordan, Françoise Grossetête

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) darbības ar skaidru ES pievienoto vērtību, kuras līdzfinansē citas valsts vai privātas iestādes, kas minētas 8. panta 1. punktā, tostarp starptautiskas organizācijas, kas aktīvi darbojas veselības jomā, attiecībā uz pēdējām minētām attiecīgā gadījumā neorganizējot iepriekšēju uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus, ja tas ir pienācīgi pamatots gada darba programmās;

Grozījums

b) darbības ar skaidru ES pievienoto vērtību, kuras līdzfinansē citas valsts vai privātas iestādes, kas minētas 8. panta 1. punktā, tostarp starptautiskas organizācijas, kas aktīvi darbojas veselības jomā, attiecībā uz pēdējām minētām attiecīgā gadījumā neorganizējot iepriekšēju uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus, ja tas ir pienācīgi pamatots gada darba programmās, **saskaņā ar ES Finanšu regulu un tās īstenošanas noteikumiem;**

Or. en

Grozījums Nr. 27
Romana Jordan

Regulas priekšlikums
8. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) tās ir nevalstiskas, bezpeļņas organizācijas, kas ir neatkarīgas no rūpnieciskām, komerciālām **un** uzņēmējdarbības vai citām pretrunīgām interesēm;

Grozījums

a) tās ir nevalstiskas, bezpeļņas organizācijas, kas ir neatkarīgas no rūpnieciskām, komerciālām, uzņēmējdarbības, **politiskām** vai citām pretrunīgām interesēm;

Or. en

Grozījums Nr. 28
Romana Jordan, Françoise Grossetête

Regulas priekšlikums
11. pants – 1. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

g) darbības, ko līdzfinansē starptautiskas organizācijas, kuras aktīvi darbojas veselības jomā, pienācīgi pamatotos gadījumos bez iepriekšēja uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus.

Grozījums

g) darbības, ko līdzfinansē starptautiskas organizācijas, kuras aktīvi darbojas veselības jomā, pienācīgi pamatotos gadījumos bez iepriekšēja uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus, **saskaņā ar ES Finanšu regulu un tās īstenošanas noteikumiem.**

Or. en

Grozījums Nr. 29
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
13. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm uzrauga Programmas pasākumu īstenošanu, ņemot vērā tās mērķus un rādītājus, **tostarp informāciju par to izdevumu summu, kuri saistīti ar klimatu.** Komisija tos paziņo 13. pantā minētajai komitejai un informē par tiem Eiropas

Grozījums

1. Komisija ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm uzrauga Programmas pasākumu īstenošanu, ņemot vērā tās mērķus un rādītājus. Komisija tos paziņo 13. pantā minētajai komitejai un informē par tiem Eiropas Parlamentu un Padomi.

Grozījums Nr. 30
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
13. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**2.a Komisija sniedz Eiropas Parlamentam
gada ziņojumu par to, kā notiek
programmas īstenošana, un par tās
ietekmi.**

Grozījums Nr. 31
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
13. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ne vēlāk kā līdz 2018. gada vidum Komisija sagatavo izvērtēšanas ziņojumu par visu pasākumu mērķu sasniegšanu (rezultātu un ietekmes līmenī), resursu izmantošanas efektivitāti un tās Eiropas pievienoto vērtību, lai pieņemtu lēmumu par pasākumu atjaunošanu, pārveidošanu vai apturēšanu. Izvērtējumā papildus novērtē vienkāršošanas iespējas, tās iekšējo un ārējo saskaņotību, visu mērķu atbilstības nepārtrauktību, kā arī pasākumu ieguldījumu Savienības gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes prioritātēs. Izvērtējumā ņem vērā rezultātus, kas gūti, izvērtējot iepriekšējās programmas ilgtermiņa ietekmi.

Ne vēlāk kā līdz 2018. gada vidum Komisija sagatavo **un iesniedz Eiropas Parlamentam** izvērtēšanas ziņojumu par visu pasākumu mērķu sasniegšanu (rezultātu un ietekmes līmenī), resursu izmantošanas efektivitāti un tās Eiropas pievienoto vērtību, lai pieņemtu lēmumu par pasākumu atjaunošanu, pārveidošanu vai apturēšanu. Izvērtējumā papildus novērtē vienkāršošanas iespējas, tās iekšējo un ārējo saskaņotību, visu mērķu atbilstības nepārtrauktību, kā arī pasākumu ieguldījumu Savienības gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes prioritātēs. Izvērtējumā ņem vērā rezultātus, kas gūti, izvērtējot iepriekšējās programmas ilgtermiņa ietekmi.

Grozījums Nr. 32
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts – 1.2.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.2.a Veselības aizsardzības inovācija un e-veselība — intelektisko transporta sistēmu (ITS) izmantošana neatliekamās medicīniskās palīdzības dienestu darbā.

Grozījums Nr. 33
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. punkts – 1.4.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.4.a Sinerģijas veidošana ar Eiropas pētniecības nozari, lai veselības aprūpes sistēmās varētu ieviest un praktiski piemērot nozīmīgākos pētniecības atklājumus.

Grozījums Nr. 34
Silvia-Adriana Țicău

Regulas priekšlikums
I pielikums – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. palielināt piekļuvi medicīniskajām

2. palielināt piekļuvi medicīniskajām

zināšanām un informācijai par īpašiem veselības stāvokļiem arī pāri valstu robežām un izstrādāt kopējus risinājumus un pamatnostādnes veselības aprūpes kvalitātes un pacientu drošības uzlabošanai, lai palielinātu ES pilsoņu piekļuvi labākai un drošākai veselības aprūpei.

zināšanām un informācijai par īpašiem veselības stāvokļiem, ***kā arī šādu stāvokļu ārstēšanai*** arī pāri valstu robežām un izstrādāt kopējus risinājumus un pamatnostādnes veselības aprūpes kvalitātes un pacientu drošības uzlabošanai, lai palielinātu ES pilsoņu piekļuvi labākai un drošākai veselības aprūpei.

Or. ro

Grozījums Nr. 35
Maria Badia i Cutchet

Regulas priekšlikums
I pielikums – 4.1. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

4.1. Sagatavotība nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un reaģēšana uz tiem, ņemot vērā pasaules mēroga iniciatīvas un saskaņojot rīcību ar tām — ieviest kopējus elementus attiecībā uz vispārējas un specifiskas sagatavotības, tostarp sagatavotības pandēmiskajai gripai, plānošanu un regulāri ziņot par sagatavotības plānu izpildi.

Grozījums

4.1. Sagatavotība nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un reaģēšana uz tiem, ņemot vērā pasaules mēroga iniciatīvas un saskaņojot rīcību ar tām — ieviest kopējus elementus attiecībā uz vispārējas un specifiskas sagatavotības, tostarp sagatavotības pandēmiskajai gripai, plānošanu un regulāri ziņot par sagatavotības plānu izpildi; ***nodrošināt pacientiem piekļuvi inovācijām, lai novērstu, diagnosticētu un ārstētu slimības, kuras radušās jaunattīstības valstīs, bet kuras aizvien vairāk skar dažas Eiropas valstis.***

Or. en